

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/9552
11 December 1969
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ
ТАИЛАНДА ОТ 8 ДЕКАБРЯ 1969 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА
БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства и ссылаясь на мои письма № 1527/2512 и № 1528/2512 от 28 августа 1969 года на имя Председателя Совета Безопасности, имею честь обратиться Ваше внимание для сведения государств-членов Организации Объединенных Наций на следующие неспровоцированные и преступные акты, совершенные камбоджийскими военными служащими и полувосенным персоналом против мирных жителей Таиланда в районах вдоль таиландско-камбоджийской границы:

21 июня 1969 года пять таиландских рыбаков, а именно: Наи Бунчауй Суксват, Наи Пат Хан-Нак, Наи Той Буа Каю, Наи Прасит и Наи Тид, жители Бан Клонг Хин, деревни Хаад Лек, Амपुर Клонг Яи, провинция Трад, ловили рыбу на лодке в территориальных водах Таиланда, а затем пропали. 27 июня 1969 года тела Наи Бунчауй Суксвата и Наи Пат Хан-Нака были найдены на берегу у деревни Хаад Лек, Амपुर Клонг Яи. На их телах не было обнаружено никаких следов ранений. Однако 28 июня на берегу у деревни Та Муек, Амपुर Клонг Яи было обнаружено тело Наи Той Буа Каю с несколькими огнестрельными ранениями. Однако не было никаких сведений относительно местонахождения двух других пропавших членов экипажа. По сообщению Наи Тид Суксвата, владельца траулера, его траулер видели на якорной стоянке в провинции Сао Тонг в Камбодже. Из этого можно заключить, что на траулер было совершено незаконное нападение и что камбоджийские власти силой заставили его войти в территориальные воды Камбоджи.

29 июня 1969 года четыре камбоджийца пересекли границу и незаконно вступили на территорию Таиланда с целью ведения шпионажа в районах провинций Срисакет и Уболь. Они тайно вернулись в Камбоджу 8 июля 1969 года.

16 июля 1969 года приблизительно в 19.25 камбоджийские солдаты, находящиеся в Бан Кало, обстреляли территорию Таиланда. Снаряды были обнаружены примерно в 800 метрах от Бан Сан Лау Янг Нган, к югу от Тамбон Тапсадет, Ампур Та Прайа, провинция Прачинбури.

29 июля 1969 года примерно в 13.30, находясь в патруле в районе около границы, таиландское добровольческое подразделение в составе одиннадцати человек, расквартированное в Тамбон Карп Чеунг, Ампур Прасарт, провинция Сурин, имело вооруженное столкновение с двадцатью вооруженными камбоджийскими партизанами, одетыми в полную военную форму, в районе джунглей, прилегающем к таиландской границе. Таиландское подразделение вынудило их отступить и на пути их отступления были найдены следы крови.

14 августа 1969 года Наи Пу Ситанарак, владелец моторной лодки "Конг Чароен", передал лодку и команду из четырнадцати человек в распоряжение Наи Миау и отправил их в промысловый рейс в районе отметки Тамбон Кох, Ампур Лам Нгорб, провинция Трад. Траулер был обстрелян камбоджийским военным судном и затоплен в 8 милях от оконечности острова Кьют, отметка Тамбон Кох. Все, за исключением Наи Миау, вернулись домой невредимыми.

1 сентября 1969 года приблизительно в 11.00 пять камбоджийцев вступили на территорию Таиланда у деревни Нонг Ян, Ампур Араньяпротет, провинция Прачинбури, и похитили девять буйволов, принадлежавших двум гражданам Таиланда, Наи Боунта Ной и Наи Кам Сомбун.. Похитителей видели, когда они перегоняли стадо через границу в Камбоджу.

10 сентября 1969 года приблизительно в 18.00 камбоджийская лодка обстреляла во время рыбной ловли в море между заливом у Хаад Лек и Кох Кьют, Ампур Клонг Яи, провинция Трад, в территориальных водах Таиланда таиландское рыболовное судно "Качорнрат", капитаном которого является Наи Са. Наи Са упал в воду и пропал, а остальные четыре члена экипажа привели судно к берегу.

В этой связи королевское правительство Таиланда заявляет решительный протест против вышеупомянутых актов вооруженного вторжения, нападения, грабежей, бандитизма и беззакония, совершенных камбоджийскими солдатами и другими вооруженными элементами против территории Таиланда, против невинных и мирных жителей таиландских деревень, находящихся в приграничных районах, и их собственности. Мы справедливо требуем, чтобы такие безрассудные и преступные акты были в дальнейшем прекращены раз и навсегда, все преступники наказаны, а похищенная собственность возвращена законным владельцам.

Буду признателен, если Вы распространите текст настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Ананд ПАНЬЯРАЧУН

Посол

И.о. Постоянного представителя Таиланда
при Организации Объединенных Наций
